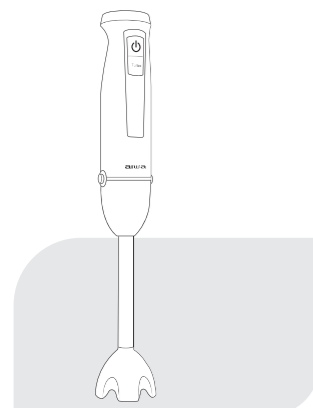


aiwa®

KENKIRI
HAND BLENDER ABL-1500



HAND BLENDER
220-240V~ | 50-60 Hz | 1500W

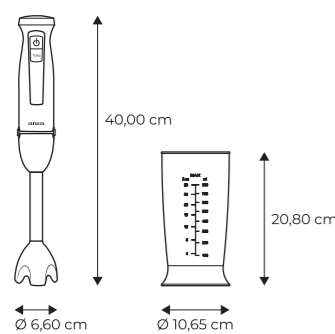
- QUICK GUIDE EN
- GUÍA RÁPIDA ES
- GUIDE RAPIDE FR
- KURZANLEITUNG DE
- GUIDA RAPIDA IT
- +22

aiwa®
Japan est1951

www.aiwa-industries.com
AIWA CO.,LTD. TOKYO, JAPAN

All Pictures shown are for illustration purpose only. All Rights Reserved.
All other trademarks are property of their respective owners.
All specifications are subject to change without prior notice.
Aiwa Europe S.L. Av. Siglo XXI, 34. ES-08940.
Made in P.R.C. | Engineering in Japan.
REV. 2/02/2024 V1

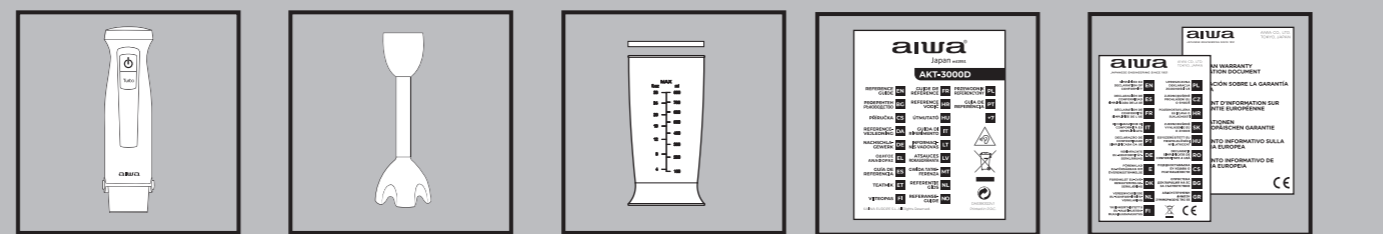
ABL-1500



BG - БЪЛГАРСКИ

01: какво има в кутията? **02:** общ поглед **1.** Електронен контролер на скоростта **2.** Бутон **И** **3.** Турбо **4.** Бутон за освобождаване **5.** Пръчка за блендер **6.** Капак на чашата **03:** Важни бележки: не изливайте кипяща течност (повече от 80°C/176°F) в стъклото. Не разклащайте уреда рязко по време на употреба. След обработката на много солени храни, трябва незабавно да изплакнете остриетата. След като употребата приключи, изключете щепсела от контакта. **04:** работни

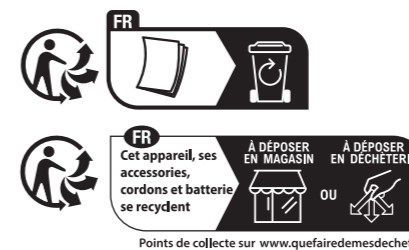
01. WHAT'S IN THE BOX?



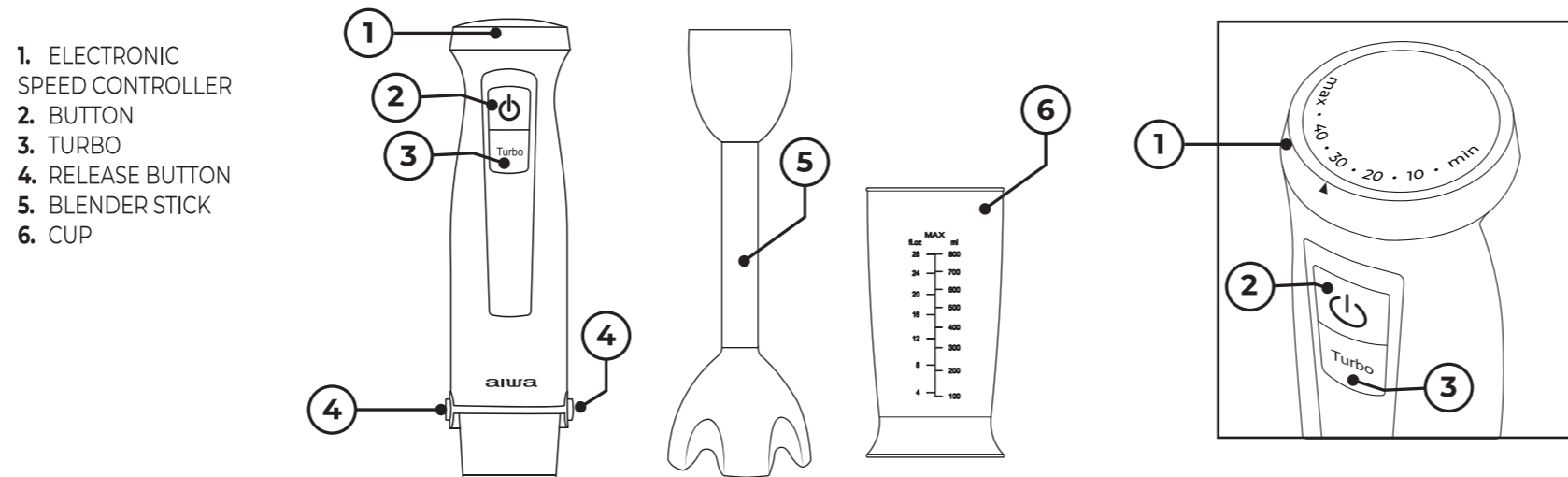
+ aiwa



aiwa-industries.com



02. OVERALL VIEW



- 1. ELECTRONIC SPEED CONTROLLER
- 2. BUTTON
- 3. TURBO
- 4. RELEASE BUTTON
- 5. BLENDER STICK
- 6. CUP

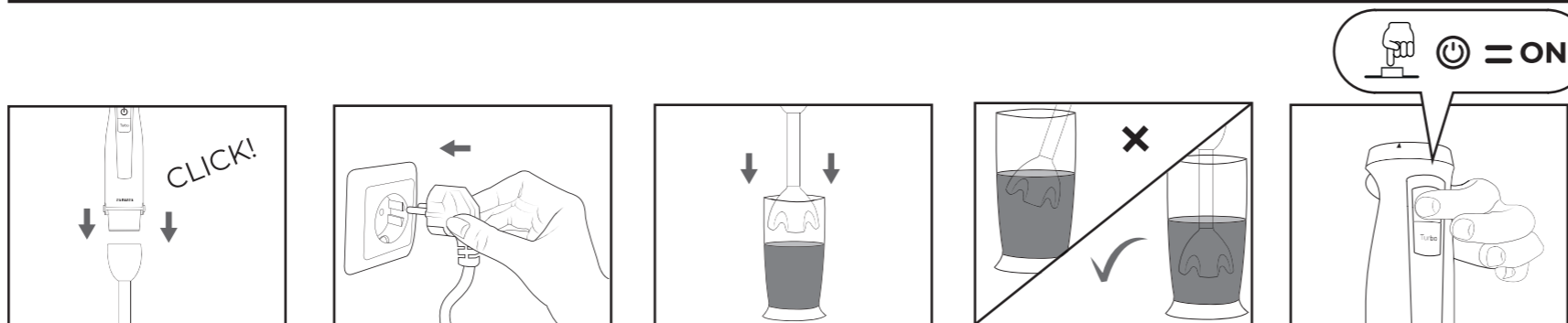
03. IMPORTANT NOTES

- ⚠ Do not pour boiling liquid (higher than 80° C / 176°F) into the glass.
- ⚠ Do not shake the appliance sharply during use.
- ⚠ After processing very salty food, you should rinse the blades right away.
- ⚠ After the use finished, please put plug off the power socket.

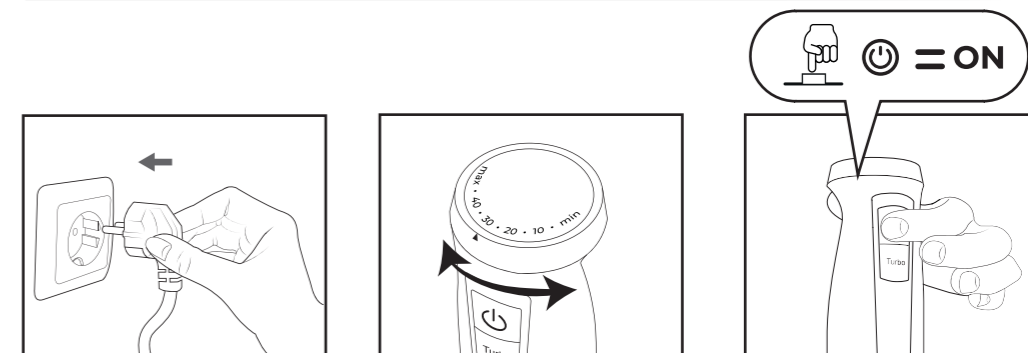
04. CYCLES OF WORK

FOOD	CYCLES	WORK	REST
SOFT	3	1 MINUTE	1 MINUTE
HARD	3	15 SECONDS	15 SECONDS

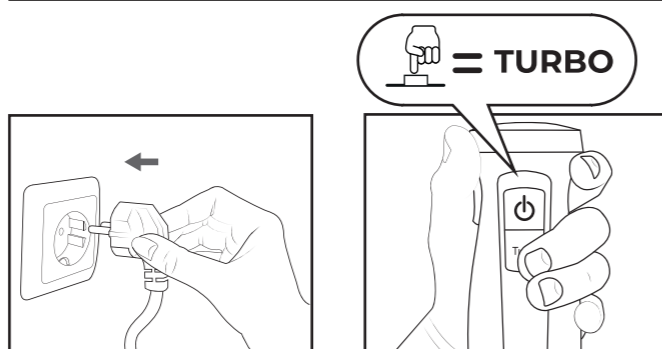
05. FIRST USE & BASIC OPERATIONS



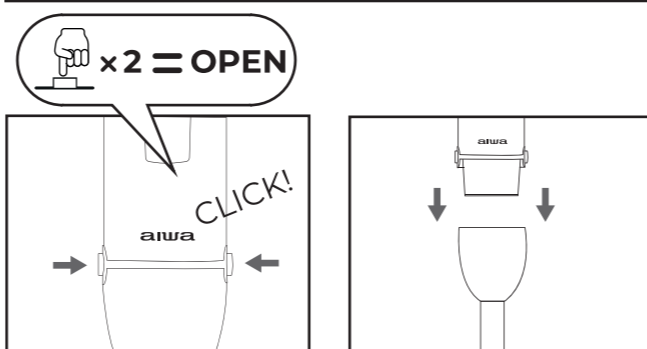
06. DIFFERENT SPEEDS



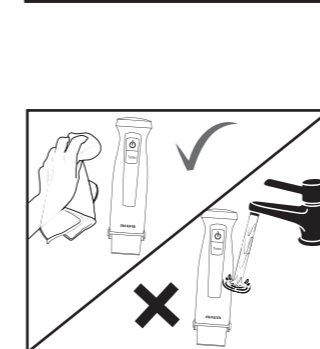
07. TURBO



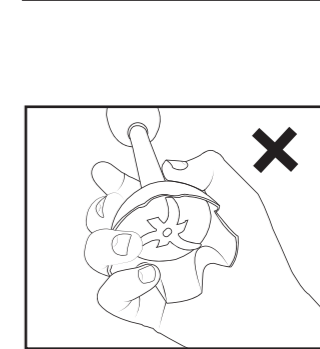
08. REMOVE



09. CLEANING



10. WARNING



цикли. Меки храни: 3 работни цикъла от 1 минута и 1 минута почивка. Твърдо хранене: 3 работни цикъла от 15 секунди и 15 секунди почивка. **05:** първа употреба и основни операции. **06:** различни скорости. **07:** турбо **08:** премахване **09:** почистване **10:** предупреждение

CS - ČEŠTINA

01: Co je v krabici? **02:** celkový pohled **1.** Elektronický regulátor rychlosti **2.** Tlačítko **I** **3.** Turbo **4.** Tlačítko pro uvolnění **5.** Mixérová tyč **6.** Víčko šálku **03:** Důležité poznámky: do sklenice nelijte vroucí kapalinu (vice než 80°C/176°F). Během používání zařízení prudce netřepte. Po zpracování velmi slaných potravin musíte čepele okamžitě opláchnout. Po ukončení používání odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. **04:** Pracovní cykly. Měkká jídla: 3 pracovní cykly po 1 minutě a 1 minutě odpočinku. Tvrdé jídlo: 3 pracovní cykly po 15 sekundách a 15 sekundách odpočinku. **05:** První použití a základní operace. **06:** Různé rychlosti. **07:** Turbo **08:** Vyměňte příslušenství **09:** Čištění

10: Varování.

DA - DÁNSKÝ

01: Hvad er der i kassen? **02:** Overordnet udsigt **1.** Elektronisk hastighedsregulator **2.** Knap **3.** Turbo **4.** Løsningsknap **5.** Blenderstav **6.** Kopdæksel **03:** Vigtige bemærkninger: hæld ikke kogende væske (mere end 80 PINGSC/176 PINGSF) i glasset. Ryst ikke apparatet skarpt under brug. Efter behandling af meget salt mad skal du straks skylle knivene. Når brugen er færdig, skal du tage stikket ud af stikkontakten **04:** Arbejdscyklusser. Bløde fødevarer: 3 arbejdscyklusser på 1 minut og 1 minut hvile. Hårdt måltid: 3 arbejdscyklusser på 15 sekunder og 15 sekunders hvile. **05:** Første brug og grundlæggende operationer. **06:** Forskellige hastigheder. **07:** Turbo **08:** Skift tilbehør **09:** Rengøring **10:** advarsel.

DE - DEUTSCHSPRACHIGE

01: Was ist in der Box? **02:** Gesamtansicht **1.** Elektronischer Geschwindigkeitsregler **2.** Taste **3.** Turbo **4.** Entriegelungstaste **5.** Mixerstab **6.** Tassendeckel **03:**

Wichtige Hinweise: Gießen Sie keine kochende Flüssigkeit (mehr als 80°C / 176°F) in das Glas. Schütteln Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht scharf. Nach der Verarbeitung sehr salziger Lebensmittel müssen Sie die Klängen sofort abspülen. Ziehen Sie nach Beendigung des Gebrauchs den Stecker aus der Steckdose. **04:** Arbeitszyklen. Weiche Lebensmittel: 3 Arbeitszyklen von 1 Minute und 1 Minute Pause. **05:** Erster Gebrauch und grundlegende Operationen. **06:** Verschiedene Geschwindigkeiten. **07:** Turbo **08:** Zubehör wechseln **09:** Reinigung **10:** Warnung.

EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ

01: Τι είναι στο κουτί; **02:** Συνολική άποψη **1.** Ηλεκτρονικός ελεγκτής ταχύτητας **2.** Κουμπί **3.** Turbo **4.** Κουμπί απελευθέρωσης **5.** Μπλέντερ **6.** Καπάκι κούπας **03:** σημαντικές σημειώσεις: μην ρίχνετε βραστό υγρό (περισσότερο από 80°C/176°F) στο ποτήρι. Μην ανακινείτε απότομα τη συσκευή κατά τη χρήση. Αφού επεξεργαστείτε πολύ αλμυρά τρόφιμα,

πρέπει να ξεπλύνετε αμέσως τις λεπίδες. Αφού ολοκληρωθεί η χρήση, απουσυνδέστε το φις από την πρίζα. **04:** κύκλοι εργασίας. Μαλακά τρόφιμα: 3 κύκλοι εργασίας 1 λεπτού και 1 λεπτού ανάπαυσης. Σκληρό γεύμα: 3 κύκλοι εργασίας 15 δευτερολέπτων και 15 δευτερολέπτων ανάπαυσης. **05:** πρώτη χρήση και βασικές λειτουργίες. **06:** διαφορετικές ταχύτητες. **07:** Turbo **08:** αλλαγή αξεσουάρ **09:** Καθαρισμός **10:** προειδοποίηση.

ES - ESPAÑOL

01: ¿Qué hay en la caja? **02:** Vista general: **1.** Controlador electrónico de velocidad **2.** Botón **3.** Turbo **4.** Botón de liberación **5.** Varilla de la licuadora **6.** Vaso **03:** Notas importantes: No vierta líquido hirviendo (más de 80°C/176°F) en el vaso. No agite el aparato bruscamente durante el uso. Después de procesar alimentos muy salados, debe enjuagar las cuchillas de inmediato. Una vez finalizado el uso, desconecte el enchufe de la toma de corriente. **04:** Ciclos de trabajo. Alimentos blandos: 3 ciclos de trabajo de 1 minuto y 1 minuto de descanso. Comida dura: 3 ciclos de trabajo de

15 segundos y 15 segundos de descanso. **05:** Primer uso y operaciones básicas. **06:** Diferentes velocidades. **07:** Turbo **08:** Cambiar accesorios **09:** Limpieza **10:** Advertencia.

ET - EESTI

01: Mis karbis on? **02:** Ülevaade: **1.** Elektrooniline kiiruse regulaator **2.** Nupp **3.** Turbo **4.** Vabastusnupp **5.** Segisti varras **6.** Kann **03:** olulised märkused: ärge valage klaasi keeva vedelikku (üle 80 KRARC/176 KRARF). Ärge raputage seadet kasutamise ajal järsult. Pärast väga soolaste toitude töötlemist peate terad kohe loputama. Kui kasutamine on lõppenud, ühendage pistik vooluvõrgust lahti. **04:** töötüklid. Pehmed toidud: 3 töötüklit 1 minut ja 1 minut puhkust. Raske eine: 3 töötüklit 15 sekundit ja 15 sekundit puhkust. **05:** esmakordne kasutamine ja põhitõimingud. **06:** Erinevad kiirused. **07:** Turbo **08:** muuda tarvikud **09:** puhastamine **10:** Hoiatus.

FI - SUOMEN

01:Mitä laatikossa on?
02: Yleiskatsaus: 1. Sähköinen nopeudensäädin 2. Painike 3. Turbo 4. Vapautuspainike 5. Sekoitusvarsi 6. Kannu
03: Tärkeitä huomautuksia: älä kaada kiehuvaa nestettä (yli 80°C/176°F) lasiin. Älä ravista laitetta voimakkaasti käytön aikana. Erittäin suolaisten elintarvikkeiden käsittelyn jälkeen sinun on huuhdeltava terät välittömästi. Kun käyttö on päättynyt, irrota pistoke pistorasiasta.
04: Työjaksot. Pehmeät ruoat: 3 työjaksoa, 1 minuutti ja 1 minuutti lepoa. Kova ateria: 3 15 sekunnin työjaksoa ja 15 sekunnin lepo.
05: Ensimmäinen käyttö ja perustoiminnot.
06: Eri nopeuksilla.
07: Turbo
08: Vaihda tarvikkeet
09: Puhdistus
10: Varoitus.

FR - FRANÇAISE

01: Qu'y a-t-il dans la boîte?
02: Vue d'ensemble : 1. Régulateur de vitesse électronique 2. Bouton 3. Turbo 4. Bouton de libération 5. Mélangeur 6. Couvercle du gobelet
03: Remarques importantes: Ne versez pas de liquide bouillant (plus de 80°C/176°F) dans le verre. Ne secouez pas brusquement l'appareil pendant l'utilisation. Après avoir traité des aliments très salés, vous devez rincer les lames immédiatement. Une fois l'utilisation terminée, débranchez la fiche de la prise de courant.
04: Cycles de travail. Aliments mous: 3 cycles de travail de 1 minute et 1 minute de repos. Repas dur: 3 cycles de travail de 15 secondes et 15 secondes de repos.
05: Première utilisation et opérations de base.
06: Différentes vitesses.
07: Turbo
08: Changer les accessoires
09: Nettoyage
10: Avertissement.

HR - HRVATSKI

01: Što je u kutiji?
02: "Pregled: 1. Elektonički regulator brzine 2. Gumb 3. Turbo 4. Gumb za otpuštanje 5. Štap za miješanje 6. Poklopac šalice
03: važne napomene: Nemojte sipati kipuću tekućinu u čašu (više od 80°C/176°F). Nemojte naglo tresti uređaj tijekom uporabe. Nakon rukovanja vrlo slanom hranom, oštrice se moraju odmah isprati. Kad završite s upotrebom, izvadite utikač iz električne utičnice.
04: Zadnji ciklusi. Meka hrana: 3 radna ciklusa od 1 minute i 1 minuta odmora. Čvrsta hrana: 3 radna ciklusa od 15 sekundi i 15 sekundi odmora.
05: Prva upotreba i osnovne operacije.
06: Različite brzine.
07: turbo punjenje
08: Zamjena dodatne opreme
09: čišćenje
10: Upozorenje.

HU - MAGYAR

01: Mi van a dobozban?
02: Áttekintés: 1. Elektronikus sebesség-szabályozó 2. Gomb 3. Turbo 4. Kibocsátógomb 5. Turmixpálca 6. Pohár fedél
03: Fontos megjegyzések: Ne öntsön forrásban lévő folyadékot (több mint 80°C / 176 °F) az üvegbe. Használat közben ne rázza erősen a készüléket. A nagyon sós ételek feldolgozása után azonnal ki kell öblíteni a pengéket. A használat befejezése után húzza ki a dugót a konnektorból.
04: Munkaciklusok. Lágy ételek: 3 munkaciklus 1 perc és 1 perc pihenés. Kemény étkezés: 3 munkaciklus 15 másodperc és 15 másodperc pihenés.
05: Első használat és alapműveletek.
06: Különböző sebességek.
07: Turbo
08: tartozékok cseréje
09: Tisztítás
10: Figyelem.

IT - ITALIANA

01: Cosa c'è nella scatola?
02: Vista generale: 1. Regolatore elettronico di velocità 2. Pulsante 3. Turbo 4. Pulsante di rilascio 5. Frullatore a immersione 6. Coperchio del bicchiere
03: Note importanti: Non versare liquido bollente (più di 80°C/176°F) nel bicchiere. Non agitare bruscamente l'apparecchio durante l'uso. Dopo aver elaborato cibi molto salati, è necessario sciacquare immediatamente le lame. Al termine dell'uso, scollegare la spina dalla presa di corrente.
04: Cicli di lavoro. Alimenti morbidi: 3 cicli di lavoro di 1 minuto e 1 minuto di riposo. Pasto duro: 3 cicli di lavoro di 15 secondi e 15 secondi di riposo.
05: Primo utilizzo e operazioni di base.
06: Velocità diverse.
07: Turbo
08: Cambiare gli accessori
09: Pulizia
10: Attenzione.

LT - LIETUVIŲ

01: Kas yra dėžutėje?
02: Visuma: 1. Elektroninis greičio regulatorius 2. Mygtukas 3. Turbo 4. Atlaisvinimo mygtukas 5. Maišytuvo stiebas 6. Taurės dangtis
03: Svarbios pastabos: nepilkite į stiklinę verdančio skysčio (daugiau nei 80°C /176°F). Naudojimo metu prietaiso staigiai nekratykite. Aporojius labai sūry maistą, reikia nedelsiant nuplauti ašmenis. Baigę naudoti, atjunkite kištuką nuo maitinimo lizdo.
04: Darbo ciklai. Minkštas maistas: 3 darbo ciklai po 1 minutę ir 1 minutę poilsio. Sunkus maistas: 3 darbo ciklai po 15 sekundžių ir 15 sekundžių poilsio.
05: Pirmasis naudojimas ir pagrindinės operacijos.
06: skirtingi greičiai.
07: Turbo
08: Pakeisti priedai
09: valymas
10: Įspėjimas.

LV - LATVIEŠU

01: Kas ir kastē?
02: Kopējais skats: 1. Elektroniskais ātruma regulators 2. Poga 3. Turbo 4. Atbrīvošanas poga 5. Blendera stieple 6. Kausa vāks
03: Svarīgas piezīmes: neļaiet glāzē verdošu šķidrumu (vairāk nekā 80°C/176°F). Lietošanas laikā ierīci strauji nekratiēt. Pēc ļoti sāļa ēdiena apstrādes jums nekavējoties jāizskalo asmeņi. Kad lietošana ir pabeigta, atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas.
04: darba cikli. Mīkstie ēdieni: 3 darba cikli ar 1 minūti un 1 minūtes atpūtu. Cieta maltīte: 3 darba cikli 15 sekundes un 15 sekundes atpūtai.
05: Pirmā izmantošana un pamatdarbības.
06: Dažādi ātrumi.
07: Turbo
08: Mainīt piederumi
09: Tīrīšana
10: Bīdinājums.

MT - MALTIJA

01: X'hemm fil-kaxxa?
02: Vista ġenerali: 1. Kontrollatur elettroniku tal-velocità 2. Bottuna 3. Turbo 4. Bottuna ta' rilaxx 5. Stikka tal-blender 6. Ċappell tal-ħruq
03: Noti Importanti: tferrax likwidu jagħli (AKTAR minn 80°C/176°C) fil-ħgieġ. Thawwadx l-apparat f'daqqa waqt l-użu. Wara li tipproċessa ikel mielaħ ħafna, għandek tlaħlaħ ix-xfaħ immedjatament. Wara li l-użu jkun lest, skonnettja l-plagg mill-iżbokk tad-dawl.
04: Cikli Tax-Xogħol. Ikel artab: 3 cikli tax-xogħol ta' minuta u minuta ta' mistrieħ. Ikla iebsa: 3 cikli tax-xogħol ta' 15-il sekonda u 15-il sekonda ta' mistrieħ.
05: l-Ewwel użu u operazzjonijiet bażiċi.
06: Velocitajiet Differenti.
07: Turbo
08: l-bdel l-aċċessorji
09: Tindif
10: Twissija.

NL - NEDERLANDSE

01: Wat zit er in de doos?
02: Algemeen overzicht: 1. Elektronische snelheidsregelaar 2. Knop 3. Turbo 4. Ontgrendelingsknop 5. Staafmixer 6.

Deksel van de beker
03: Belangrijke opmerkingen: giet geen kokende vloeistof (meer dan 80°C/176 °F) in het glas. Schud het apparaat niet scherp tijdens gebruik. Na het verwerken van zeer zout voedsel, moet u de messen onmiddellijk spoelen. Nadat het gebruik is voltooid, koppelt u de stekker los van het stopcontact.
04: werkcycli. Zacht voedsel: 3 werkcycli van 1 minuut en 1 minuut rust. Harde maaltijd: 3 werkcycli van 15 seconden en 15 seconden rust.
05: eerste gebruik en basisbewerkingen.
06: Verschillende snelheden.
07: Turbo
08: Accessoires vervangen
09: schoonmaken
10: waarschuwing.

NO - NORSK

01: Hva er i esken?
02: Overblikk: 1. Elektronisk hastighetskontroller 2. Knapp 3. Turbo 4. Løsningstast 5. Stavmikser 6. Kopplukk
03: Viktige merknader: ikke hell kokende væske (mer enn 80°C/176°F) i glasset. Ikke rist apparatet kraftig under bruk. Etter å ha behandlet veldig salt mat, må du skylle bladene umiddelbart. Etter at bruken er ferdig, kobler du støpselet fra stikkkontakten.
04: Arbeidssykluser. Myk mat: 3 arbeidssykluser på 1 minutt og 1 minutt hvile. Hardt måltid: 3 arbeidssykluser på 15 sekunder og 15 sekunders hvile.
05: Første gangs bruk og grunnleggende bruk.
06: Ulike hastigheter.
07: Turbo
08: Bytt tilbehør
09: Rengjøring
10: Advarsel.

PL - POLSKI

01: co jest w pudełku?
02: Ogólny widok: 1. Elektroniczny regulator prędkości 2. Przycisk 3. Turbo 4. Przycisk zwalniania 5. Mikser ręczny 6. Pokrywa kubka
03: Ważne uwagi: nie wlewaj wrzącej cieczy (więcej niż 80°C/176°F) do szklanki. Nie wstrząsaj mocno urządzeniem podczas użytkowania. Po przetworzeniu bardzo słonych potraw należy natychmiast przepłukać ostrza. Po zakończeniu użytkowania odłącz wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
04: cykle robocze. Miękkie pokarmy: 3 cykle robocze po 1 minucie i 1 minucie odpoczynku. Twardy posiłek: 3 cykle robocze po 15 sekund i 15 sekund odpoczynku.
05: pierwsze użycie i podstawowe operacje.
06: Różne prędkości.
07: Turbo
08: Zmień akcesoria
09: Czyszczenie
10: Ostrzeżenie.

PT - PORTUGUESA

01: O que há na caixa?
02: Visão geral: 1. Controlador eletrônico de velocidade 2. Botão 3. Turbo 4. Botão de liberação 5. Mixer de mão 6. Tampa do copo
03: Notas importantes: Não deitar no vidro líquido a ferver (mais de 80 °C/176 °F). Não agite bruscamente o aparelho durante a utilização. Depois de processar alimentos muito salgados, é necessário enxaguar as lâminas imediatamente. Após a conclusão da utilização, desligue a ficha da tomada elétrica.
04: Ciclos de trabalho. Alimentos moles: 3 ciclos de trabalho de 1 minuto e 1 minuto de repouso. Refeição dura: 3 ciclos de trabalho de 15 segundos e 15 segundos de descanso.
05: Primeira utilização e operações de base.
06: velocidades diferentes.
07: Turbo
08: Trocar acessórios
09: Limpeza
10: Aviso.

RO - ROMÂNĂ

01: Ce este în cutie?
02: Vedere generală: 1. Regulator electronic de viteză 2. Buton 3. Turbo 4. Buton de eliberare 5. Mixer de mână 6. Capacul cupei
03: Note importante: nu turnați lichid fierbinte (mai

mult de 80 °C/176 °F) în pahar. Nu agitați puternic aparatul în timpul utilizării. După procesarea alimentelor foarte sărate, trebuie să clățiți imediat lamele. După terminarea utilizării, deconectați stecherul de la priză.
04: cicluri de lucru. Alimente moi: 3 cicluri de lucru de 1 minut și 1 minut de odihnă. Masă tare: 3 cicluri de lucru de 15 secunde și 15 secunde de odihnă.
05: Prima utilizare și operațiuni de bază.
06: viteze diferite.
07: Turbo
08: Accesorii schimbare
09: Curățare
10: Avertisment.

RU - РУССКИЙ

01: Что в коробке?
02: Общий вид: 1. Электронный регулятор скорости 2. Кнопка 3. Турбо 4. Кнопка освобождения 5. Миксер 6. Крышка кубка
03: Важные примечания: Не наливайте в стакан кипящую жидкость (более 80°C/176°F). Не встряхивайте прибор резко во время использования. После обработки очень соленых продуктов необходимо немедленно промыть лезвия. По окончании использования выньте вилку из электрической розетки.
04: Рабочие циклы. Мягкие продукты: 3 рабочих цикла по 1 минуте и 1 минута отдыха. Твердая пища: 3 рабочих цикла по 15 секунд и 15 секунд отдыха.
05: Первое использование и основные операции.
06: Разные скорости.
07: Турбонадув
08: Замена принадлежностей
09: Чистка
10: Предупреждение.

SK - SLOVENČINA

01: Čo je v krabici?
02: Všeobecný prehľad: 1. Elektronický regulátor rychlosti 2. Tlačidlo 3. Turbo 4. Tlačidlo uvoľnenia 5. Mixér 6. Veko pohára
03: Dôležité poznámky: do pohára nelejte vriacu kvapalinu (viac ako 80 °C/176 °F). Počas používania spotrebičom prudko netraste. Po spracovaní veľmi slaných potravín musíte čepele okamžite opláchnuť. Po ukončení používania odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky.
04: pracovné cykly. Mäkké jedlá: 3 pracovné cykly po 1 minúte a 1 minúte odpočinku. Tvrdé jedlo: 3 pracovné cykly po 15 sekúnd a 15 sekúnd odpočinku.
05: Prvé použitie a základné operácie.
06: Rôzne rýchlosti.
07: Turbo
08: Zmena príslušenstva
09: Čistenie
10: Varovanie.

SL - SLOVENSKI

01: Kaj je v škatli?
02: Splošen pregled: 1. Elektronski regulator hitrosti 2. Gumb 3. Turbo 4. Gumb za sprostitve 5. Mešalna palica 6. Pokrov skodelice
03: Pomembne opombe: v kozarec ne vlijajte vrele tekočine (več kot 80°C/176°F). Med uporabo aparata ne stresajte močno. Po predelavi zelo slane hrane morate rezila takoj sprati. Po končani uporabi odklopite vtič iz električne vtičnice.
04: Delovni cikli. Mehka hrana: 3 delovni cikli po 1 minuto in 1 minuto počitka. Trdi obrok: 3 delovni cikli po 15 sekund in 15 sekund počitka.
05: Prva uporaba in osnovne operacije.
06: Različne hitrosti.
07: Turbo
08: Sprememba dodatki
09: Čiščenje
10: Opozorilo.

SR - СРПСКИ

01: шта је у кутији?
02: Општи pregled: 1. Elektronski regulator brzine 2. Dugme 3. Turbo 4. Dugme za otpuštanje 5. Štap za blender 6. Poklopac šolje
03: Важне напомене: не сипајте кипућу течност у чашу (преко 80°C/176°F). Не тресите уређај нагло током употребе. Након руковања врло сланом храном, сечива се морају одмах испрати. Када се употреба заврши, извадите утикач из електричне утичнице.
04: радни

циклуси. Мека храна: 3 радна циклуса од 1 минута и 1 минут одмора. Чврста храна: 3 радна циклуса од 15 секунди и 15 секунди одмора.
05: прва употреба и основне операције.
06: различите брзине.
07: Турбо
08: замена залиха
09: чишћење
10: упозорење.

SV - SVENSKAN

01: Vad finns i lådan?
02: Översikt: 1. Elektronisk hastighetskontroll 2. Knapp 3. Turbo 4. Lösningstast 5. Mixerstång 6. Kopplock
03: Viktiga anmärkningar: håll inte kokande vätska (mer än 80 °C/176 °F) i glaset. Skaka inte apparaten kraftigt under användning. Efter bearbetning av mycket salt mat måste du skölja bladen omedelbart. När användningen är klar, koppla ur kontakten från eluttaget.
04: Arbetscykler. Mjuka livsmedel: 3 arbetscykler på 1 minut och 1 minuts vila. Hård måltid: 3 arbetscykler på 15 sekunder och 15 sekunder vila.
05: Första användning och grundläggande operationer.
06: Olika hastigheter.
07: Turbo
08: Byt tillbehör
09: Rengöring
10: Varning.

TR - TÜRK

01: Kutuda ne var?
02: "Genel Bakış: 1. Elektronik hız kontrol cihazı 2. Düğme 3. Turbo 4. Szerbest bırakma düğmesi 5. Blender çubuğu 6. Bardak kapağı
03: Önemli notlar: Kaynar sıvıyı (80°C / 176°f'den fazla) bardağa dökmeyin. Kullanım sırasında cihazı keskin bir şekilde sallamayın. Çok tuzlu yiyecekleri işledikten sonra bıçakları hemen durulamanız gerekir. Kullanım bittikten sonra fişi elektrik prizinden çıkarın.
04: Çalışma döngüleri. Yumuşak yiyecekler: 1 dakikalık 3 çalışma döngüsü ve 1 dakikalık dinlenme. Sert yemek: 15 saniyelik 3 çalışma döngüsü ve 15 saniyelik dinlenme.
05: İlk kullanım ve temel işlemler.
06: Farklı hızlar.
07: Turbo
08: Aksesuarları değiştirin
09: Temizlik
10: Uyarı.